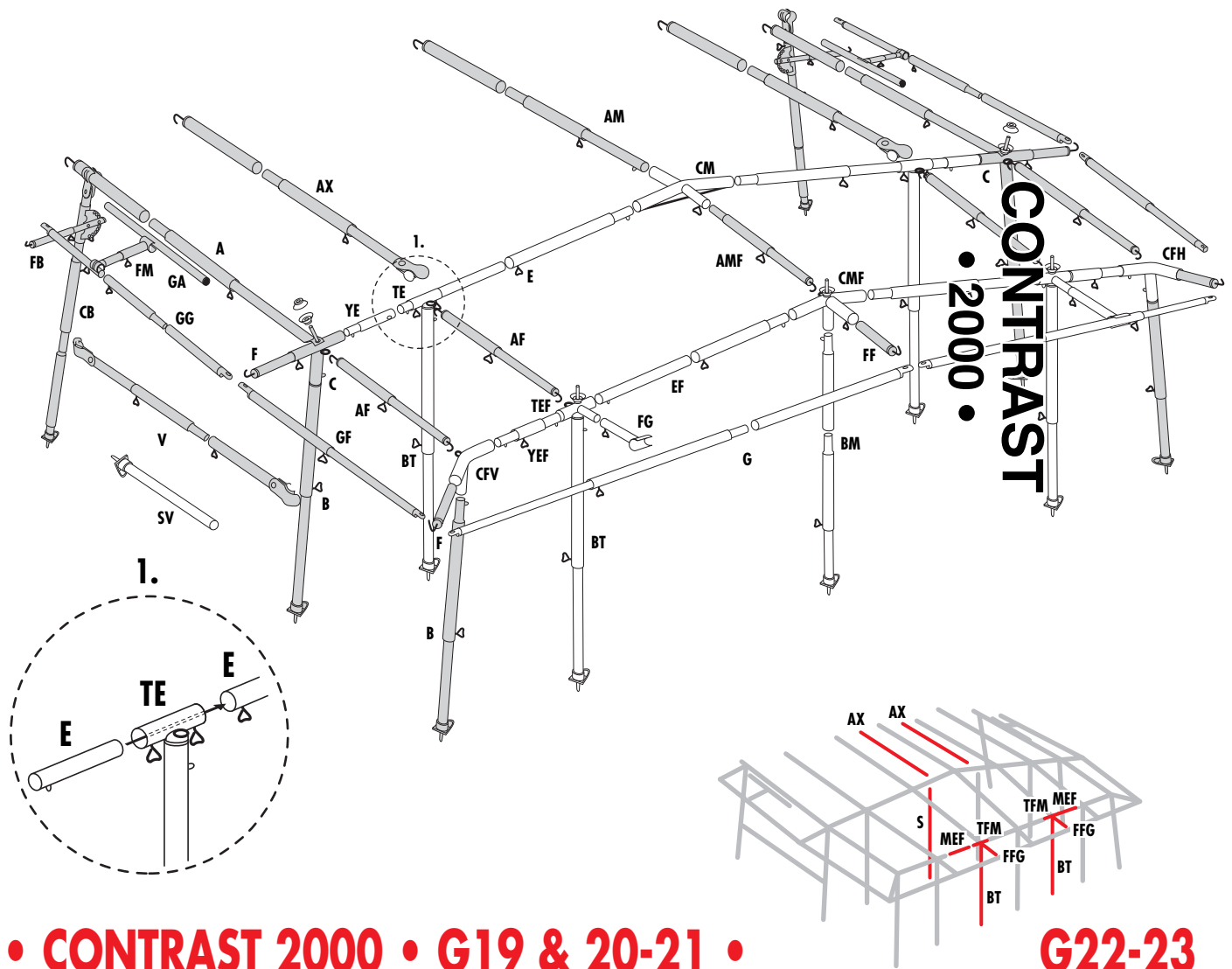
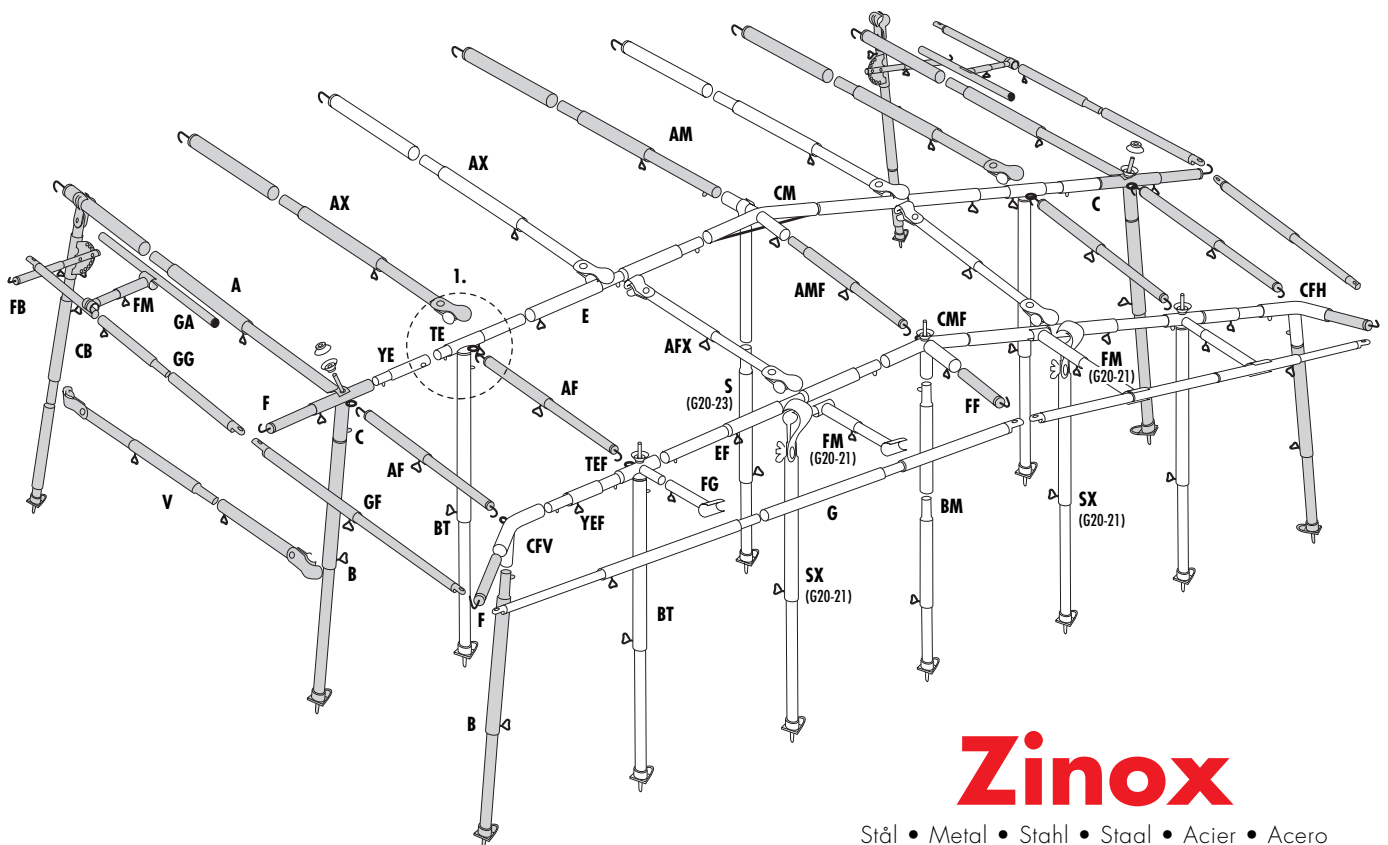


• CONTRAST 2000 • G14-18 •



• CONTRAST 2000 • G19 & 20-21 •

G22-23



Zinox

Stål • Metal • Stahl • Staal • Acier • Acero

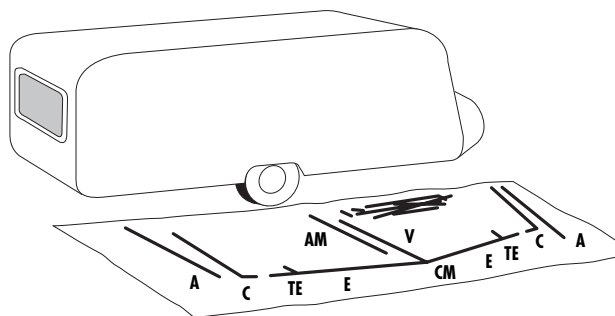
Steel & Glas Fibre frame made in Denmark by campion production DK 7100

• CONTRAST 2000 •

Monteringsanvisning • Erection Instructions • Aufbauanleitung • Opbouw instructie • Instruction de Montage • Instrucciones de montaje

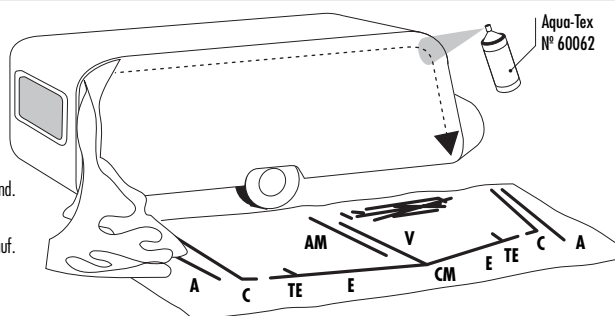
1

- DK:** Bred et tæppe ud foran vognen, så snavsede stænger og telt undgås. Stængerne samles, og lægges på tæppet, hvor de skal bruges.
- GB:** Assemble and lay out the frame in its correct position on a carpet or other protective covering.
- DE:** Sortieren Sie das Gestänge anhand unseres Gerüstplanes. Legen Sie die Stangen jeweils an die Stelle, an der diese später auch benötigt werden.
- NL:** Allereerst zorgt u voor een droge ondergrond (bv. Bolon Voortentapit) waarop u de stokken sorteert volgens de frame-tekening. Leg de stokken daar neer waar u ze straks nodig heeft. Controleer de caravanrail op beschadigingen en onregelmatigheden en maak deze schoon.
- SE:** Lägg ut tälmattan framför vagnen, förhindrar att tält och stänger blir smutsiga. Montera stängerna och lägg ut dem där de skall användas.



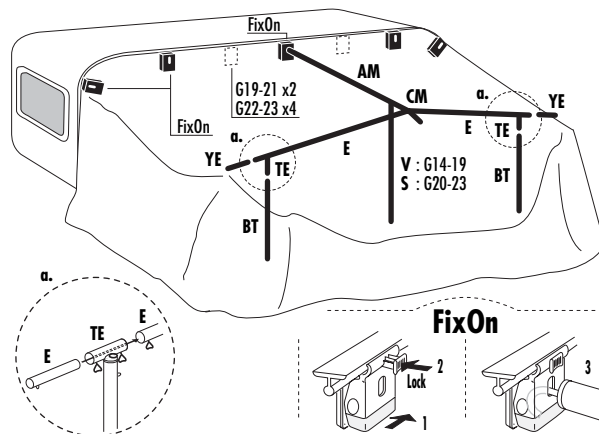
2

- DK:** Træk teltdugen i vognskinnen. Sprøjt evt. skinnen med imprægnering (AquaTex), så teltet glider bedre. Kontroller, at teltsidernes højde over jorden, er ens i begge sider.
- GB:** Check caravan channel for rough edges which may damage your awning beading. Pull the awning through the caravan channel. Lubricating the channel with multifunction "Aquatex" impregnator will make this task much easier. To avoid soiling, do not place the awning on the caravan roof. Check that both sides are level with the ground.
- DE:** Ziehen Sie die Zeltbahn vorsichtig in die Vorzeltsschiene ein. Beide Seiten des Daches sollten den gleichen Abstand zum Boden haben. Schieben Sie hiernach die FixOn Beschläge auf den Fix-on Keder auf.
- NL:** Trek nu de voortent door de caravanrail (2 personen, 1 persoon trekt de ander geleid de tent aan het begin van de rail) let erop dat de tent op een schone en droge ondergrond ligt. De tent moet aan beide kanten op een zelfde hoogte van de grond staan.
- SE:** Dra i tältet i vagnsskenan. Spraya ev. tältsskenan med impregnering (Aqua Tex) så tältet glider lättare. Kontrollera att tältets höjd över marken är lika på båda sidorna.



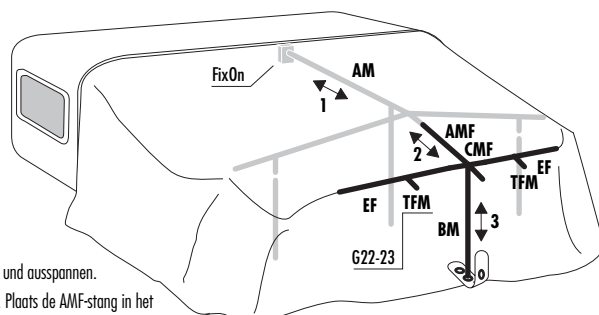
3

- DK:** Monter FixOn-beslag. Sæt E-stang i CM-kryds. Monter TE-hjørne og YE-stang på E-stang (a.). Rejs CM-kryds med V-verandastang. Monter AM-overligger i CM-kryds og FixOn. Monter BT-ben i TE-hjørne.
- GB:** Position FixOn brackets on the canvas. Insert long E-poles into CM-cross and TE-corners (a.). Insert YE-poles into E-poles. Raise CM-cross (with temporary aid of V-pole - remove after No. 5). Position AM-centre roof pole in CM-cross and centre FixOn. Place BT-leg into TE-corners.
- DE:** Montieren Sie FixOn Beschläge. Montieren Sie E-Stange in CM-Kreuz. Montieren Sie TE-Ecke und YE-Stange auf E-Stange (a.). Stellen Sie CM-Kreuz mit V-Stange auf. Montieren Sie AM-Stange in CM-Kreuz und FixOn. Montieren Sie BT-Bein in TE-Ecke.
- NL:** Bevestig het FixOn beslag. Steek de E-stangen in het CM-kruis. Bevestig het TE-hoekstuk/YE-stang op de E-stang (a.). Breng het CM-kruis met de verandastang omhoog. Plaats de AM-dakligger in het FixOn beslag en in het CM-kruis.
- SE:** Montera FixOn beslagen, sätt E-stängerna i CM-kryssat. Montera TE-hörnen och YE-stång på E-stängerna (a.). Res CM-kryssat med verandastängerna. Montera AM-överliggeren och FixOn. Montera BT-ben i TE-hörnet.



4

- DK:** Sæt EF-stang (TFM-kryds G22-23) i CMF-kryds, og rejls det med BM-benet. Monter AMF-overligger i CM-/CMF-kryds.
1. Opspænd AM-overligger. 2. Opspænd AMF-overligger. 3. Placer BM-ben i reguleringsstroppen, og spænd op.
- GB:** Insert BM + EF-poles (TFM-cross G22-23) into CMF-cross and raise with BM-leg. Insert central AMF-pole into CM + CMF-cross.
1. Tension AM-pole. 2. Tension AMF-pole. 3. Place spiked foot of BM-leg into regulator tab and tension.
- DE:** Stellen Sie daß BM-Bein mit EF-Stange (TFM-Kreuz G22-23) und CMF-Kreuz auf. Montieren Sie AMF-Stange in dem CM-/CMF-Kreuz. 1. AM-Stange ausspannen. 2. AMF-Stange ausspannen. 3. BM-Bein in Regulierungsschnur und ausspannen.
- NL:** Steek de EF-stangen (TFM-kryssat G22-23) in het CMF-kruis, en breng het geheel omhoog met de BM-staander. Plaats de AMF-stang in het CM-/CMF-kruis. 1. Span de AM-dakligger uit. 2. Span de AMF-stang uit. 3. Plaats de BM-staander in het regelsnoer en span deze uit.
- SE:** Sätt EF-stängerna (TFM-kryssat G22-23) i CMF-kryssat, och res det med BM-benet. Montera AMF-överliggeren i CM-/CMF-kryssen.
1. Sträck ut AM-överliggeren. 2. Sträck ut AMF-överliggeren. 3. Placera BM-benet i reguleringsstroppen, sträck upp.



• CONTRAST 2000 •

Monteringsanvisning • Erection Instructions • Aufbauanleitung • Opbouw instructie • Instruction de Montage • Instrucciones de montaje

5

DK: Monter A-overligger i Chjørne og FixOn, og rejs B-ben. Sæt YE-stang i Chjørne.

1. Placer B-ben i reguleringsstrop, og spænd op. 2. Spænd E-stænger op. Monter AX-overligger i TE-hjørne og FixOn. Monter TEF-hjørne på EF-stang, og rejs BT-ben.

GB: Place A-poles into C-corners and outer FixOns. Place B-leg into C-corner and raise. Insert small YE-poles into C-corners. 1. Insert spiked feet of B-legs into regulator tabs and tension. 2. Tension E-poles. Insert AX-poles into remaining FixOns and clamp onto TE-corners. Mount the TEF-corner on the EF-pole and erect the BT-leg. Remove V-pole.

DE: Montieren Sie A-Stange in C-Ecke und FixOn, dann B-Bein aufstellen. 1. B-Bein in Regulierringschnur und ausspannen. 2. E-Stange ausspannen. Montieren Sie AX-Stange in TE-Ecke und FixOn.

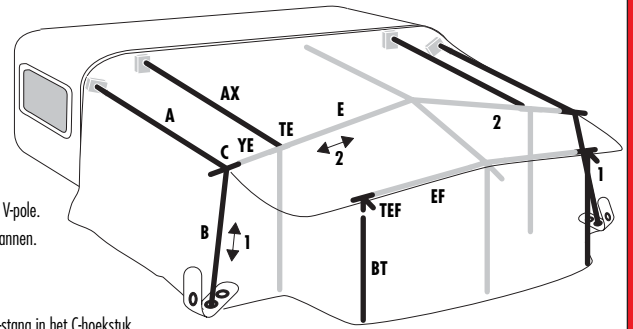
TEF-Ecke auf EF-Stange montieren und BT-Stange (Stützbein) aufstellen.

NL: Plaats de A-dakligger in het FixOn beslag en in het C-hoekstuk, en breng de B-stander op hoogte. Plaats de YE-stang in het C-hoekstuk.

1. Plaats de B-stander in het regelsnoer en span deze uit. 2. Span de E-stang uit. Plaats de AX-dakligger in het FixOn beslag en in het TE-hoekstuk. TEF-hoek op de EF-stangen monteren en de BT-stander plaatsen.

SE: Montera A-överliggeren i Chörnetet och FixOn beslaget, res B-benet. Sätt YE-stängerna i Chörnetet. 1. Placera B-benet i reguleringsstroppen, och sträck upp.

2. Sträck ut E-stängerna. Montera AX-överliggeren i TE-hörnet och FixOn beslaget. Montera TEF-hörnet på EF-stängerna och res BT-benet.



6

DK: Monter AF-overligger på TE/TEF-hjørner. 1-2. Spænd A-/AX-overliggererne ud. 3. Placer BT-ben reguleringsstrop, og spænd op (BT-ben monteres med PVC-profil. Se afsnit 7). 4. Spænd EF-stang ud. 5. Spænd AF-overligger ud.

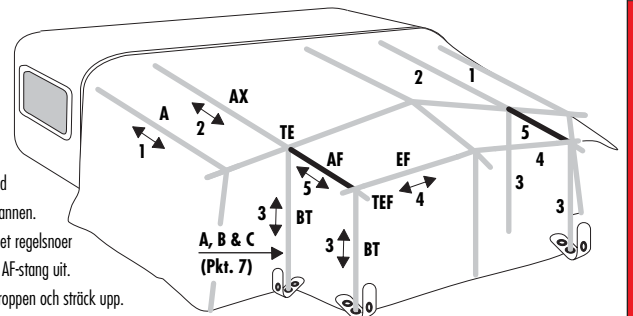
GB: Hook remaining AF-poles into TE + TEF-corners. 1-2. Tension A + AX-poles. 3. Place spiked feet of outer BT-legs into regulator tabs and tension. Attach PVC profile to BT-legs (see note 7). 4. Tension EF-poles. 5. Tension AF-poles.

DE: Montieren Sie AF-Stange in TE/TEF-Ecken. 1-2. A-/AX-Stangen ausspannen. 3. BT-Bein in Regulierringschnur und ausspannen. (Montieren Sie BT-Bein mit PVC-Profil - siehe Punkt 7). 4. EF-Stange ausspannen. 5. AF-Stange ausspannen.

NL: Plaats de AF-stang op de TE-/TEF-hoekstukken. 1-2. Span de A-/AX-dakliggers uit. 3. Plaats de BT-stander in het regelsnoer en span deze uit. **N.B.** (Bevestig de BT-stander met het PVC-profil, zie punt 7) 4. Span de EF-stang uit. 5. Span AF-stang uit.

SE: Montera AF-överliggerarna på TE/TEF-hörnen. 1-2. Sträck ut A-/AX-överliggerarna. 3. Placera BT-benet i reguleringsstroppen och sträck upp.

(OBS.) BT-benet monteras med PVC-profil. Se avsnitt 7.) 4. Sträck EF-stängerna. 5. Sträck AF-överliggerarna.



7

DK: A. Skub PVC-profilen på vulsten, placeret indvendigt i hjørnet ved telt døren.

B. Rejs benet, og fastgør det til TE-hjørnet. C. Klik PVC-profilen på benet, og spænd op i reguleringsstroppen.

GB: A. Slide 2 x PVC profile sections onto beading next to each inner BT-leg.

B. Insert spiked feet into regulator tabs and tension. C. Clamp PVC profiles onto legs.

DE: A. Schieben Sie das PVC-Profil auf den Keder in Türecke im Zeltninnerem. B. Bein aufstellen mit TE-Ecke.

C. PVC-Profil festklicken und Bein in Regulierringschnur ausspannen.

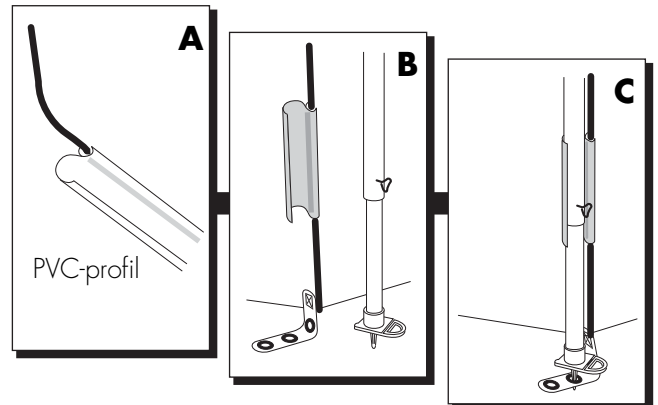
NL: A. schuif het PVC-profil over de verdikking, die geplaatst is aan de binnenzijde naast de deur.

B. Breng de stander op hoogte en plaats deze dicht in het TE-hoekgedeelte.

C. Klik het PVC-profil om de stander en span deze uit in het regelsnoer.

SE: A. Skjut på PVC-profilerna på kederlisten, placerat invändigt i hörnet vid tält dörren.

B. Res benet och montera ihop med TE-hörnet. C. Fäst PVC-profilerna på benet och sträck upp benet.



8

DK: Monter YEF-stang mellem CFV-/TEF-hjørne. Rejs CFV-hjørne med B-ben. Monter AF-overligger på C-/CFV-hjørne. 1. Spænd YEF-stang ud. 2. Spænd AF-overligger ud. 3. Spænd B-ben op.

GB: Place YEF-pole between CFV + TEF-corner. Insert B-legs into CFV-corner and raise. Insert AF-poles into C + CFV-corner. 1. Tension YEF-pole. 2. Tension AF-pole.

3. Place spiked feet of B-legs into regulator tabs and tension.

DE: Montieren Sie YEF-Stange zwischen CFV/TEF-Ecke. CFV-Ecke mit B-Bein aufstellen.

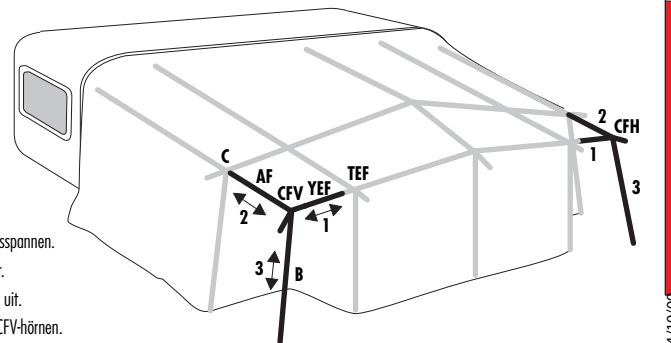
Montieren Sie AF-Stange auf C-/CFV-Ecke. 1. YEF-Stange ausspannen. 2. AF-Stange ausspannen. 3. B-Bein ausspannen.

NL: Plaats de YEF-stang tussen het CFV-/TEF-hoekstuk. Breng het CFV-hoekstuk op hoogte met de B-stander.

Plaats AF-stang in C-/CFV-hoekstuk. 1. Span de YEF-stang uit. 2. Span de AF-stang uit. 3. Span de B-stander uit.

SE: Montera YEF-stängerna mellan CFV-/TEF-hörnet. Res CFV-hörnet med ben. Montera AF-överliggerarna på C-/CFV-hörnen.

1. Sträck YEF-stängerna. 2. Sträck ut AF-överliggerarna. 3. Sträck upp B-benet.



• CONTRAST 2000 •

Monteringsanvisning • Erection Instructions • Aufbauanleitung • Opbouw instructie • Instruction de Montage • Instrucciones de montaje

9

DK: Monter alle strænger til udhængt.

OBS! Placering af CB-ben (CozyCorner) er illustreret i **afsnit 10**. Opspænd i rækkefølgen:

1. FF-rør. 2. G-stang. 3. F-rør. 4. GF-stang. 5. F-rør. 6. GG-stang. 7-8. FB-/FM-/FG-rør.

GB: Slide all canopy poles into sleeves. Position "cozy corner" (see note 10).

1. Tension FF-pole. 2. Tension G-poles. 3. Tension corner F-poles. 4. Tension GF-poles.

5. Tension remaining F-poles. 6. Tension GG-poles. 7-8. Tension FB-/FM-/FG-poles.

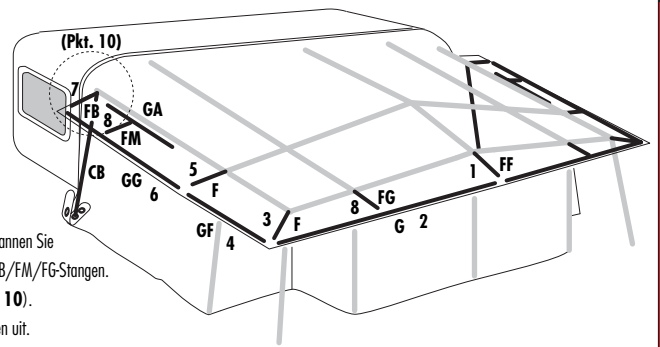
DE: Komplettes Vordachgestänge montieren. CB-Stütze placieren wie in Punkt 10 beschrieben. Spannen Sie so aus: 1. FF-Stangen. 2. G-Stange. 3. F-Stange. 4. GF-Stange. 5. F-Stange. 6. GG-Stange. 7-8. FB-/FM-/FG-Stangen.

NL: Plaats alle stangen voor de petluifel. **N.B.** (Plaatsing van het verstelbaar hoekstuk zie punt 10).

1. Span de FF-stang uit. 2. Span de G-stangen uit. 3. Span de F-stangen uit. 4. Span de GF-stangen uit.

5. Span de F-stangen uit. 6. Span de GG-stangen uit. 7-8. Span de FB-/FM-/FG-stangen uit.

SE: Montera alla stångerna till baldakinen. **OBS.** Placering av CB-benet är visat på **avsnitt 10**. Sträckning i följande ordning: 1. FF-rör. 2. G-stång. 3. F-rör. 4. GF-stång. 5. F-rör. 6. GG-stång. 7-8. FB-/FM-/FG-rör.



10

DK: CB-ben (CozyCorner) placeres indvendig, bagerst i teltet. Studsen til udhængsrøret føres ud igennem det forstærkede hul, i teltets side, under udhængt. Monter på A-overliggeren og i reguleringsstroppen og spænd op. FB-udhængsrør monteres derefter.

GB: Clamp CB-leg into position on A-poles, placing CozyCorner through the eyelet in side of canvas. Insert spiked feet of CB-legs into regulator tabs and tension. Place FB-poles. Tension GG-poles and FB-poles.

DE: CB-Stütze im Zeltinneren platzieren. Stange durch das Loch unter dem Vordach setzen.

CB-Stützstange zwischen A-Dachstange und Regulierungsschnur setzen und ausspannen. FB-Stange montieren.

NL: Plaats de CB-staander in de tent. Steek het korte stokdeel door het gat onder de markies.

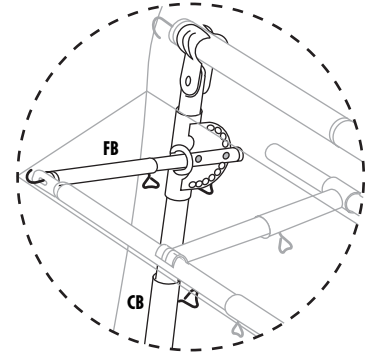
Bevestig de CB-staander aan de A-dakligger en plaats de staander tevens in het regelsnoer onder. Plaats de FB-stokken.

SE: CB-ben placeras invändigt, längst bak i tältet.

Hållaren till baldakinröret träs ut genom det förstärkta hålet i tältduken, under baldakinen.

Monteras på A-överliggeren och i reguleringsstroppen, spännas sedan upp. FB-pinnen monteras efteråt.

CB- / CozyCorner



11

DK: Alle lynlåse skal være lynet inden plækning af teltet.

Ret tilslutningsrekanten ind vandret med jorden.

1. Plæk bagerste telthjørne. 2. Plæk rekanten inde i teltet. Gentag pkt. 1 & 2 i den anden side.

GB: Re-zip front and side panels and level the interior gusset with the ground.

1. Peg corners nearest caravan. 2. Peg interior gussets.

DE: Alle Reißverschlüsse zu vor Heringe einschlagen. Die unterkante waagrecht.

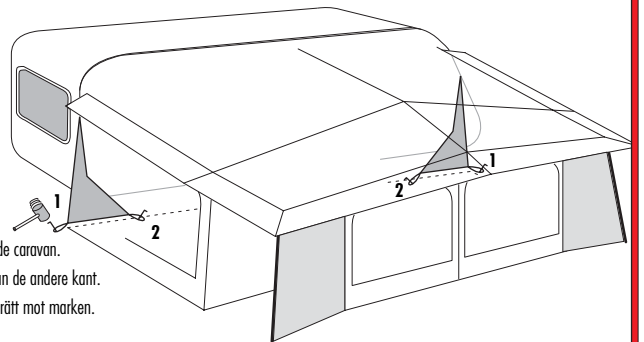
1. Heringe hinten einschlagen. 2. Dreieck inner einschlagen. (Punkt 1-2 andere Seite)

NL: Sluit alle ritsen voordat de voortent wordt afgespannen. 1. Plaats de hoeken zo dicht mogelijk bij de caravan.

2. Plaats de aansluitdriehoek in de voortent zodanig dat er een horizontale lijn ontstaat. Herhaal 1-2 aan de andere kant.

SE: Alla dragkedjor skall vara stängda innan marksättning påbörjas. Tillslutningsrekanten ströks ut lodrätt mot marken.

1-2. Marksätt bakre hörnen och tillslutningsrekanten inne i tältet.



12

DK: 1. Stram gavlen ud ved hjørneben og plæk. 2. Stram ud inde i dørhjørnet og plæk. 3. Stram ud ved forreste hjørneben og plæk. Nu kan resten af pløkkene slås i (husk at pløkke på kryds ved lynlåse).

GB: Tension and peg down in following order. 1. Sides at corner legs. 2. Inner door corners.

3. Front corners. Peg the remaining canvas - crossing rubbers at all zip ends.

DE: 1. Ecke Seitenwand/Vorderwand ausspannen und Hering einschlagen. 2. Die Seitenwand in der Türecke ausspannen und Hering einschlagen. 3. Die Seitenwand beim vorderen Eckbein ausspannen und Hering einschlagen. Die restlichen Heringe einschlagen. (Kreuzen Sie bei allen Reißverschlüssen die Gummischlingen).

NL: 1. Span de zijwand met de staander strak en zet vast. 2. Span het deurgedeelte strak en zet vast.

3. Span door de hoekstaanders het front en zet vast. Zet de rest van het tentdoek met de haringen vast.

N.B. Span de afspanrubbers kruislings bij de ritsluitingen.

SE: 1. Sträck ut gavlen vid hörnbenen och marksätt. 2. Sträck ut inne i dörhörnet och marksätt.

3. Sträck ut vid främsta hörnbenen och marksätt. Upprepa på andre sidan. Marksätt resten. (Kom ihåg att kryssa vid dragkedjorna.)

